FABRICANTES DE EQUIPOS PARA
REFRIGERACION S.A DE C.V.

MANUAL DE INSTALACION Y USO

S IEMPRE A LA VANGUARDIA EN EQUIPOS DE REFRIGERACION .

Introducción

ESTIMADO CLIENTE:

¡ Felicidades por su selección!

YA QUE AL ELEGIR UN REFRIGERADOR TORREY USTED OBTENDRA AÑOS DE EXCELENTE DESEMPEÑO SIN CONTRATIEMPOS; ADEMAS DE IMPORTANTES AHORROS EN EL CONSUMO DE ENERGIA.

TODOS NUESTROS EQUIPOS SON FABRICADOS BAJO LAS MAS ESTRICTAS NORMAS DE CALIDAD, POR LO CUAL EXPORTAMOS A MAS DE 40 PAISES EN EL MUNDO, ENTRE LOS CUALES PODEMOS MENCIONAR A LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, CANADA, INGLATERRA, DINAMARCA, ARABIA, CHILE, COLOMBIA, VENEZUELA, ENTRE OTROS.

PARA TORREY LO MAS IMPORTANTE ES CONTRIBUIR AL ÉXITO DE SU NEGOCIO, POR ESTA RAZON HEMOS INCLUIDO UNA SECCION QUE LE PERMITIRA AHORRAR HASTA 50% EN EL COSUMO DE ENERGIA; POR TAL MOTIVO LO INVITAMOS A QUE LEA DETENIDAMENTE ESTE INSTRUCTIVO ASI COMO LA SECCION DE AHORROS Y EFICIENCIA.

Precauciones Importantes e Instalación

ANTES DE CONECTAR SU UNIDAD, LE RECOMENDAMOS VERIFIQUE LO SIGUIENTE:

Leer el Manual de Uso.

QUE EL VOLTAJE DE ALIMENTACIÓN SEA EL ADECUADO, ES DECIR; QUE ESTE ENTRE LOS 110 Y 135 VOLTS PARA UNIDADES DE 127 VOLTS O ENTRE LOS 198 Y 242 VOLTS PARA LAS UNIDADES DE 220 VOLTS.

SI EL VOLTAJE NO SE ENCUENTRA DENTRO DEL RANGO MENCIONADO, ES NECESARIO INSTALAR UN REGULADOR DE VOLTAJE (DE 5 KVA) EN SERIE CON LA UNIDAD, YA QUE ESTE REGULADOR PROTEGERA AL APARATO CONTRA LAS VARIACIONES DEL VOLTAJE, DE NO SER ASÍ: EL REFRIGERADOR PUEDE SUFRIR SERIOS DAÑOS.

PARA EVITAR VARIACIONES EN EL VOLTAJE O POSIBLES DAÑOS A LA INSTALACION DEL APARATO O DE SU LOCAL NO SOBRECARGUE LA LINEA DE ALIMENTACION ELECTRICA CONECTANDO VARIOS APARATOS AL MISMO TOMACORRIENTE.

NUNCA DESCONECTE EL APARATO JALANDO EL CABLE, HAGALO SIEMPRE SUJETANDO LA CLAVIJA.

EVITE EL CONTACTO DEL AGUA CON LOS COMPONENTES ELECTRICOS DEL REFRIGERADOR.

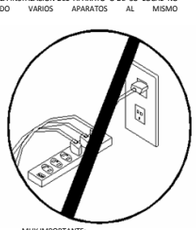
EN EL LUGAR QUE VA A OCUPAR LA UNIDAD CONGELADORA VERIFIQUE LO SIGUIENTE:

A).-QUE EXISTA UN ESPACIO DE POR LO MENOS 10 cm. A LOS LADOS DEL APARATO PARA FACILITAR SU VENTILACION.

B).- QUE EL PISO ESTE BIEN NIVELADO PARA TENER UN ADECUADO DRENAJE.

C).- QUE EL PISO SEA EL APROPIADO PARA SOPORTAR EL PESO DEL APARATO.

D).- QUE EL ÁREA Y LOS ACCESOS A LA MISMA, SEAN LOS ADECUADOS PARA SU USO, TAMAÑO Y FUTUROS MANTENIMIENTOS.



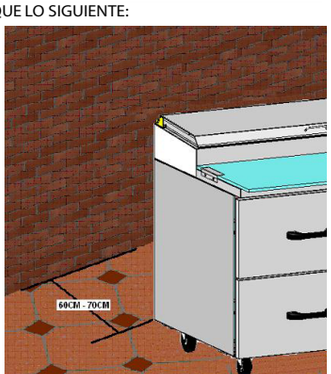
MUY IMPORTANTE:

(EVITAR CONEXION MULTIPLE)

Instalación y Uso

ANTES DE INSTALAR SU PREP TABLE PIZZA, VERIFIQUE LO SIGUIENTE:

- QUE LA UNIDAD SE ENCUENTRE EN UN LUGAR VENTILADO Y FRESCO, PROCURANDO DEJAR UN ESPACIO DE 60 CM ENTRE EL RESPALDO DE LA PTP Y LAS PAREDES. QUE EL ÁREA Y LOS ACCESOS A LA MISMA, SEAN LOS ADECUADOS PARA SU USO, TAMAÑO Y FUTUROS MANTENIMIENTOS.
- LA UNIDAD DEBE DE ESTAR ALEJADA DE FUENTES DE CALOR (ESTUFAS, HORNOS) Y DE LA RADIACION SOLAR DIRECTA.
- EVITE CONECTAR LA UNIDAD EN CONECCIONES MULTIPLES.
- SI EXISTEN CONSTANTES VARIACIONES DE VOLTAJE, UTILIZAR UN REGULADOR DE 1KVA A 1.5KVA PARA EVITAR DAÑOS AL EQUIPO.



Instalación y Uso

- SE DEBE DE ESPERAR UN TIEMPO DE 2 A 3 HORAS ANTES DE ENCENDER SU APARATO, PARA DAR TIEMPO A QUE EL ACEITE ASIENTE ADECUADAMENTE.
- EL PISO DEBE DE ESTAR NIVELADO PARA OBTENER UN BUEN DRENAJE

Características Técnicas

MODELO: PTP-170

Rango de Temperatura [ºC]: 1.5° a 7°

Tipo Sistema Refrigeración: Aire forzado

Ciclo de deshielo: 6 horas x 21 min.

Tipo de Gas Refrigerante: 134a

Voltaje de Operación/Consumo Corriente: 127 V/6.5Amp.

Tipo de Iluminación: Foco ahorrador

Dimensiones Generales: Alto=40in (1.01m), Largo=67.5in (1.71m), Profundidad:35in (89cm)

Aislamiento:
Gabinete, Cajones y Puerta: Poliuretano de 1.3in a 2.0 in de espesor.

MODELO: PTP-112

Rango de Temperatura [ºC]: 1.5° a 7°

Tipo Sistema Refrigeración: Aire forzado

Ciclo de deshielo: 6 horas x 21 min.

Tipo de Gas Refrigerante: 134a

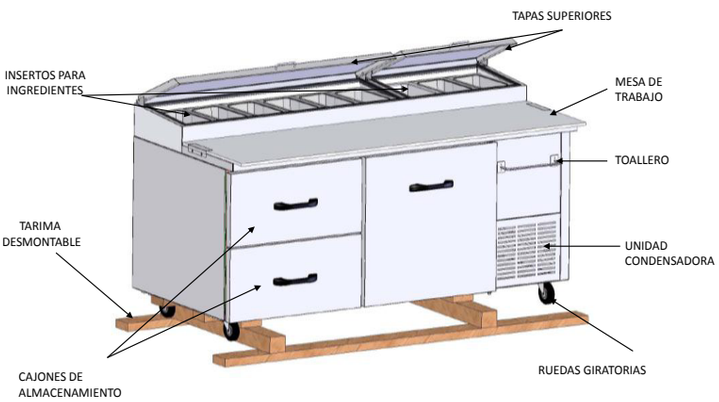
Voltaje de Operación/Consumo Corriente: 127 V/6.5Amp.

Tipo de Iluminación: Foco ahorrador

Dimensiones Generales: Alto=40in (1.01m), Largo=44.10in (1.12m), Profundidad:35in (89cm)

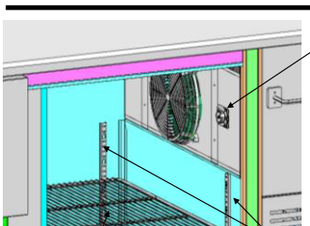
Aislamiento:
Gabinete, Cajones y Puerta: Poliuretano de 1.3in a 2.0 in de espesor.

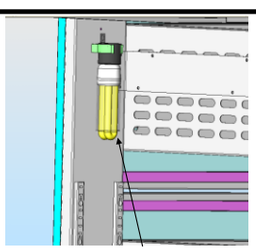
Conozca su PREP TABLE PIZZA



LA TARIMA SE QUITA REMOVIENDO LOS TORNILLOS QUE SE ENCUENTRAN EN LA PARTE INFERIOR DE LOS BARROTES TRANSVERSALES.

Conozca su PREP TABLE PIZZA

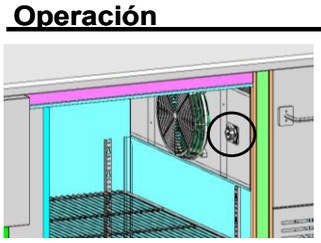




ILUMINACION (PARTE POSTERIOR DEL POSTE CENTRAL)

CABLE DE SERVICIO

Operación



ANTES DE ENCENDER SU EQUIPO, COLOCAR EL TERMOSTATO EN LA POSICION 4. ESPERE DURANTE 2 HORAS ANTES DE INTRODUCIR PRODUCTO PARA ESTABILIZAR LA TEMPERATURA INTERIOR.

EVITE GUARDAR LÍQUIDOS DESTAPADOS PARA NO TENER LA FORMACION EXCESIVA DE HIELO EN EL EVAPORADOR.

CADA AVANCE O RETROCESO UNITARIO EN EL CONTROL DE TEMPERATURA DARÁ POR RESULTADO UNA VARIACIÓN DE APROXIMADAMENTE **1.5 ºC** DE MENOR A MAYOR TEMPERATURA, SEGÚN SEA EL CASO.

ATENCION!!! EL HECHO DE PONER LA PERILLA DEL TERMOSTATO EN LO MAS FRIO (# 7) NO HARA QUE LA VITRINA ENFRIE MAS RAPIDO SU PRODUCTO, LO QUE SUCEDERA SERA QUE LA TEMPERATURA DE CONTROL ESTARA EN ALREDEDOR DEL 1°C Y SU EQUIPO TRABAJARA MAS.

ESTE PRODUCTO CUENTA CON UN SISTEMA DE PARRILLA AJUSTABLE EN ALTURA, ESTO LE PERMITE UNA MAYOR VERSATILIDAD EN CUANTO AL TAMAÑO DE PRODUCTO.

ESTO SE LOGRA SACANDO LA PARRILLA DE SU UBICACIÓN Y MOVIENDO LOS CLIPS QUE SE ENCUENTRAN EN LAS CREMALLERAS HASTA QUE ENCAJE EN EL LUGAR DESEADO PARA LOGRAR LA ALTURA DESEADA DE ACUERDO A SUS NECESIDADES.

PARA SU MEJOR FUNCIONAMIENTO LE SUGERIMOS LO SIGUIENTE:

Operación

A) COLOQUE LOS PRODUCTOS DE MAYOR TAMAÑO EN EL NIVEL INFERIOR (PISO) Y LOS MAS PEQUEÑOS SOBRE SU PARRILLA.

B) NO COLOQUE CARTON, PLASTICOS O CUBIERTAS SOBRE LAS PARRILLAS YA QUE OBSTRUYEN LA CIRCULACION DEL AIRE.

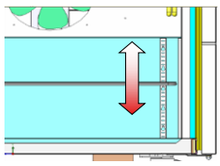
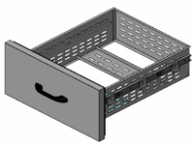
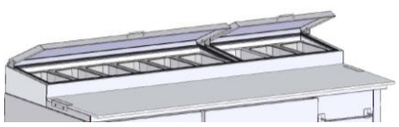


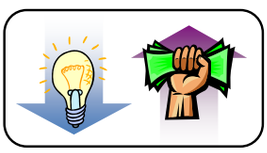
FIG.1



ESTE PRODUCTO TAMBIEN CUENTA CON DOS AMPLIOS CAJONES DONDE USTED TAMBIEN PODRA ALMACENAR PRODUCTO.
PARA MAYOR COMODIDAD Y SEGURIDAD EN EL ALMACENAMIENTO DE PRODUCTO EN ESTA ZONA LE RECOMENDAMOS ADQUIRIR INSERTOS ADICIONALES.
LA PARTE SUPERIOR TIENE UN DISEÑO PRACTICO PARA QUE USTED COLOQUE LOS INGREDIENTES NECESARIOS PARA SU PRODUCTO Y TENERLOS SIEMPRE AL ALCANCE AL MOMENTO DE LA PREPARACION.

Operación





AHORRE ENERGIA:

SI SU NEGOCIO OPERA SOLAMENTE DURANTE EL DIA, LE BRINDAMOS ALGUNAS SUGERENCIAS PARA AHORRAR ENERGIA DURANTE LA NOCHE: AL FINALIZAR EL DIA, CARGE LA VITRINA COMPLETAMENTE CON EL TERMOSTATO EN LA POSICION No.2, DE ESTA FORMA AL NO EXISTIR APERTURAS DE PUERTAS, NO SE PRESENTAN FUGAS DE AIRE, PROVOCANDO QUE EL FRIO SE CONSERVE POR MAS TIEMPO. ESTO LE PERMITE UN AHORRO DE ENERGIA QUE, APLICANDOLO CONSTANTEMENTE, SE TRADUCE EN UN AHORRO PARA SU BOLSILLO.

Mantenimiento y Limpieza

! NOTA.-PARA EFECTUAR LA LIMPIEZA O MANTENIMIENTO DE SU APARATO ,COLOQUE EL CONTROL DE TEMPERATURA EN POSICION DE APAGADO (OFF) Y DESCONECTE LA UNIDAD DE LA LINEA DE ALIMENTACION , DE NO HACERLO PODRIA CAUSARLE SERIOS DAÑOS.

ES IMPORTANTE QUE EL CONDENSADOR DE LA UNIDAD REFRIGERANTE SE ENCUENTRE LIBRE DE POLVO O SUCIEDAD QUE EVITE QUE ESTE TENGA UN BUEN DESEMPEÑO. PARA LOGRAR ESTO SE DEBE DE LIMPIAR EL CONDENSADOR CADA 6 MESES CON UN CEPILLO SUAVE PARA QUITAR EL EXCEDENTE. PARA ACCESAR AL CONDENSADOR SE DEBE DE REMOVER LA TAPA FRONTAL JALANDOLA LIGERAMENTE HACIA AFUERA.

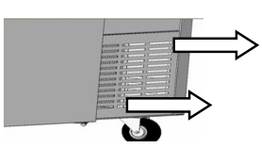


FIG.1

SEGURO DE CORREDERA

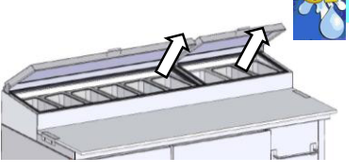
FIG.2

LOS CAJONES SE PUEDEN REMOVER PARA LIMPIEZA (VER FIG. 2). SOLO TIENE QUE REMOVERLOS DE SU POSICION ORIGINAL PRESIONANDO EL SEGURO CON EL QUE CUENTAN LAS CORREDERAS Y JALANDO HACIA LA PARTE DE AFUERA, PARA COLOCARLOS EN SU POSICION INICIAL SOLO BASTA REINCORPORARLOS A LOS RIELES INTERIORES DE CADA LADO DEL CAJON.

Mantenimiento y Limpieza

LA PARRILLA DE ALMACENAMIENTO Y LAS CREMALLERAS SON FACILMENTE REMOVIBLES PARA LIMPIEZA, DE ESTA MANERA, UNA LIMPIEZA PERIODICA GARANTIZARA QUE SUS PRODUCTOS ESTAN LIBRES DE CONTAMINACION.

PARA REMOVER LAS CREMALLERAS, EJERZA PRESION HACIA ARRIBA LEVANTANDOLA, CUANDO ESCUCHE EL "CLICK", SIGNIFICA QUE LA CREMALLERA SE HA DESPRENDIDO DE LAS PIJAS QUE LAS SOSTIENEN. AHORA EMPUJELA HACIA EL FRENTE DE LA PTP PARA REMOVERLA COMPLETAMENTE. ESTA OPERACIÓN SE DEBE APLICAR PARA LAS CREMALLERAS LATERALES.

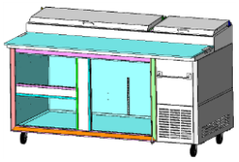


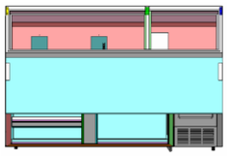
PARA LIMPIAR EL AREA DE LOS INSERTOS EN LA PARTE SUPERIOR DE SU PTP SOLO ES NECESARIO SACAR ESTOS DE SU AREA DE COLOCACION Y HACER LIMPIEZA. POR HIGIENE ES NECESARIO QUE LAVE LOS INSERTOS TANTAS VECES COMO SEA NECESARIO.

NOTA: SOLO REMUEVA LAS CUBIERTAS DE LA UNIDAD DURANTE LA LIMPIEZA, ES NECESARIO QUE SIEMPRE ESTEN EN SU POSICION ORIGINAL.

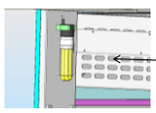
Mantenimiento y Limpieza

UNA VEZ REMOVIDO TODOS LOS COMPONENTES, PUEDE LIMPIAR EL INTERIOR DE LA PTP USANDO ESPONJA, FRANELA O TOALLA DE PAPEL, DETERGENTE DISUELTO Y AGUA.





SE RECOMIENDA DESHIELAR SU UNIDAD CUANDO USTED OBSERVE UN AUMENTO CONSIDERABLE EN LA TEMPERATURA INTERIOR DE SU APARATO, CON ESTO AUMENTARA LA VELOCIDAD DE ENFRIAMIENTO. HACER ESTA OPERACIÓN POR LA NOCHE PONIENDO EL TERMOSTATO EN LA POSICIÓN OFF O EL NÚMERO 0. DURANTE 2 HORAS Y POSTERIORMENTE VUELVALO A SU POSICION ORIGINAL.



CAMBIO DE FOCO AHORRADOR

1.- DESCONECTE LA UNIDAD DE LA LÍNEA DE LA ENERGIA ELECTRICA, DE LO CONTRARIO, PUEDE SUFRIR LESIONES.

2.- LOCALICE EL FOCO EN LA PARTE POSTERIOR DEL POSTE CENTRAL.

3.- QUITE EL FOCO Y REEMPLACE POR OTRO SEGÚN EL MODELO DE SU APARATO (VER TABLA DE CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS).

NO USE PRODUCTOS QUIMICOS CON ACEITE O AMONIACO PARA LIMPIAR LOS INTERIORES DE SU VITRINA. EVITE EL USO DE CEPILLOS O FIBRAS ABRASIVAS, USE ESPONJAS O FRANELAS. NO UTILICE SOLUCIONES QUE CONTENGAN CLORO O BLANQUEADORES. UTILICE FRANELAS O ESPONJAS SUAVES.

Fallas y Soluciones

PROBLEMA O SINTOMA	POSIBLES CAUSAS	COMO SOLUCIONARLO
1. Su aparato trabaja pero no enfria (si encienden lamparas y ventiladores).	1,1 El voltaje no esta en el rango especificado (115-135 Volts o 209-231 Volts)	1,1 Verifique el voltaje de la linea, si esta sobrecargada, elimine los aparatos que estan demas, y de ser posible instale un regulador de voltaje.
	1,2 El control de temperatura (termostato) esta en posicion de apagado (OFF).	1,2 Mueva la perilla del termostato a la posicion 4 o 5 .
	1,3 El condensador esta tapado con exceso de polvo y pelusa.	1,3 Limpie el condensador con un cepillo o brocha de cerdas suaves (hacer esto por lo menos una vez al mes).
	1,4 Fuga de refrigerante del sistema de refrigeracion (Verificar posibles fugas de aceite en uniones y soldaduras).	1,4 Encontrar fuga, taparla con soldadura. Cambiar filtro deshidratador por uno nuevo. Llame a un tecnico especializado para hacer estas actividades.
	1,5 Humedad en el sistema y/o capilar tapado por hielo(se observa hielo en el capilar por fuera).	1,5 Hacer un barrido con nitrogeno seco. Cambiar filtro deshidratador por uno nuevo. Llame a un tecnico especializado para hacer estas actividades.
	1,6 El compresor y/o sus accesorios electricos estan averiados	1,6,1 Llamar a un tecnico especializado para que revise el compresor y cambie las piezas dañadas por nuevas.
2. El motor del condensador no funciona.	2,1 Esta protegido por alta temperatura	2,1 Mover el aparato a un lugar mas fresco y ventilado, limpiar el condensador como se indica en 1,3. Si la temperatura no es alta, entonces llame a un tecnico para que revise el compresor.
	2,2 Esta quemado el motor	2,2 Desconecte el aparato y cambie el motor por uno nuevo.
3, El Evaporador esta lleno de hielo o escarcha y puede observarse la llegada de hielo hasta la succion del compresor.	3,1 Demasiada húmedad ambiental	3,1 Deshiele su vitrina por más de una hora apagandola totalmente.
	3,2 La puerta no esta bien cerrada y/o no sellan herméticamente los empaques.	3,2 Verifique que los empaques esten en buen estado, si es necesario reemplacelos.
4. El aparato no funciona (ni lamparas, ni motores).	4,1 Clavija esta mal conectada	4,1 Revise que la clavija del cable tomacorriente haga buen contacto con la linea de alimentacion.
	4,2 Clavija en mal estado.	4,2 Reemplazelo por un cable tomacorriente nuevo.
	4,3 Cables del arnes rotos.	4,3 Llame a un tecnico para que revise el arnes electrico.

Fallas y Soluciones

PROBLEMA O SINTOMA	POSIBLES CAUSAS	COMO SOLUCIONARLO
5, Escucha ruidos en el aparato.	5,1 Los murmullos que produce son debidos al funcionamineto del compresor y al aire que mueven los ventiladores y los chasquidos que a veces se oyen son producidos cuando arranca el compresor.	5,1 No se alarme, estos ruidos son normales, las superficies duras como piso, paredes y gabinetes adyacentes pueden ayudar a intensificar estos sonidos.
6, El compresor "zumba" pero no arranca porque el protector termico corta el circuito antes de hacerlo. "zumba y luego se escucha un chasquido"	6,1 Alta presión en descarga y el condensador (las presiones no se igualan)	6,1,1 Desconectar el aparato 30 minutos para que se enfrie el compresor y volver a conectarlo.
	6,2 Protector termico del compresor averiado	6,2 Reeplazo de accesorios electricos del compresor.
7, El refrigerador esta trabajando de manera continua o tarda mucho en parar.	7,1 El termostato esta desajustado, o sus platinos se pegaron.	7,1 Reemplace el termostato por uno nuevo.
	7,2 Perilla del termostato en el maximo nivel	7,2 Ajustar la perilla al numero 4 o 5.
8, El aparato no refrigera lo suficiente.	8,1 Perilla del termostato en el minimo nivel.	8,1 Ajustar la perilla al numero 4 o 5.
	8,2 El termostato esta desajustado.	8,2 Reemplace el termostato por uno nuevo.
	8,3 Uso demasiado rudo del aparato (demasiadas aperturas de puerta y de mucho tiempo).	8,3 Leer manual de Uso. Se recomienda que se cargue durante las noches para que tenga bien frio su producto.
9, Las lamparas de iluminacion interior no prenden.	9,1 Las lamparas no funcionan.	9,1 Reemplace por lampara nuevas, desconecte el aparato cuando haga el cambio.
	9,2 Las balastras de las lamparas estan quemadas.	9,2 Reemplace por balastras nuevas, desconecte el aparato cuando haga el cambio y verifique que las conexiones queden como indican los diagramas electricos del aparato. (las balastras deben ser del mismo modelo o equivalentes).
	9,3 El switch esta deconectado o alguno de los cables esta suelto.	9,3 Verifique los cableados y corrija los desperfectos que procedan.

Observaciones

- PARA VENTA, SERVICIO Y REFACCIONES CONSULTE A SU DISTRIBUIDOR AUTORIZADO.
- EN CASO DE REQUERIR ALGUNA REFACCIÓN SOLICITELA CON EL MODELO Y NÚMERO DE SERIE DE SU APARATO.
- NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR CUALQUIER ESPECIFICACIÓN CONTENIDA EN ESTE MANUAL SIN PREVIO AVISO.

Talleres de Servicio Autorizados

EN CASO DE NECESITAR ALGÚN SERVICIO PARA SU APARATO DIRIJASE CON CUALQUIERA DE NUESTROS DISTRIBUIDORES MAS CERCANO A USTED.CONTAMOS CON DISTRIBUIDORES EN TODA LA REPÚBLICA MEXICANA.